Pingsarruse süstmört. Tsementeerimismeetodid

Grout for prestressing tendons - Grouting procedures

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 446:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 446:1996 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 446:2000 consists of the English text of the European standard EN 446:1996. This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala: See Euroopa standard esitab moodused, mida kasutatakse pingbetooni järeltõmmatud pingsarruse tsementeerimisel.	**Scope:**

ICS 91.100.10

Võtmesõnad: injekteerimine, kvaliteedi kontroll, pingbetoon, sarruskimbud, teimid, trossid, tsementeerimine

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 446

March 1996

ICS 91.100.10

Descriptors: Building, prestressing tendons, grouting procedure.

English version

Grout for prestressing tendons

Grouting procedures

Coulis pour câble de précontrainte;
procédures d'injection de coulis

Einpreßmörtel für Spannglieder;
Einpreßverfahren

This European Standard was approved by CEN on 1994-10-28.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Ref. No. EN 446:1996 E

Contents

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 104 'Concrete – Performance, production, placing and compliance criteria', the Secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by September 1996 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

0 Introduction

In post-tensioned prestressed concrete construction, the grouting of tendons is an important operation. The intention of this European Standard is to provide a specification for grouting, compliance with which will satisfy the recommendations in ENV 1992-1-1.

The main function of grouting is to fill the sheaths or cable ducts as fully as possible with grout in order to provide protection to the tendons against corrosion and to provide bond between the tendons and the sheaths.

1 Scope

This European Standard gives the procedures to be used in grouting of post-tensioned prestressed concrete with common grout. Other more specialised grouts may require additional specification to that given herein.

This Standard also covers preliminary assessment, suitability assessment and quality control procedures for grouts and their component materials.

In this Standard values are specified which are marked (+). These values may be varied depending upon circumstances on site, provided that all the other requirements of this Standard are met.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Prestandard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 445
Grout for prestressing tendons – Methods of test [1)]

EN 447
Grout for prestressing tendons – Specification for common grouts [1)]

ENV 1992-1-1 : 1992
EUROCODE 2: Design of concrete structures – Part 1: General rules and rules for buildings

3 Definitions

3.1 Grouting

The injection into sheaths or tendon ducts with grout in a continuous operation.

3.2 Post injection

Complementary operation to grouting in order to replace air or water voids by grout in the ducts before the stiffening of the original grout.

[1)] At present at the draft stage.